

EDIFIER

S350DB

Active Speaker

User manual | Manuel d'utilisateur | Manual de usuario | Bedienungsanleitung |
Manuale dell'utente | Manual do utilizador

Important safety instruction

1. Please read the instructions carefully. Keep it in safe place for future reference.
2. Use only accessories approved by the manufacturer.
3. Install the instrument properly by following the instructions in the device connection section.
4. Using the product in a 0-35 °C environment is recommended.
5. To reduce the risk of fire and electric shock, do not expose the product to rain or moisture.
6. Do not use this product near water. Do not immerge the product into any liquid or have it exposed to dripping or splashing.
7. Do not install or use this product near any heat source (e.g. radiator, heater, stove, or other devices that generate heat).
8. Do not place any object filled with liquids, such as vases on the product; neither should any open fire, such as lighted candles be placed on the product.
9. Do not block any ventilation openings. Do not insert any object into ventilation openings or slots. It may cause fire or electric shock.
10. Keep sufficient clearance around the product to maintain good ventilation (minimum 5cm is recommended).
11. Do not force a plug into the jack. Before connection, check for blockage in the jack and whether the plug matches the jack and is oriented to the right direction.
12. Keep the provided accessories and parts (such as screws) away from children to prevent from being swallowed by mistake.
13. Do not open or remove the housing yourself. It may expose you to dangerous voltage or other hazardous risks. Regardless the cause of damage (such as damaged wire or plug, exposure to liquid splash or foreign object falling in, exposure to rain or moisture, product not working or being dropped, etc.), the repair has to be performed by an authorized service professional immediately.
14. Before cleaning the product with dry cloth, always turn off the product and disconnect the power plug first.
15. Never use strong acid, alkali, gasoline, alcohol, or other chemical solvents to clean the product surface. Use only neutral solvent or clear water for cleaning.



Excessively loud music may lead to hearing loss. Please keep the volume in a safe range.



Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

Important safety instruction

Power warning:

1. Place the product near the power outlet.
2. Before use, make sure that the operating voltage is the same as your local power supply. Correct operating voltage can be found on the product plate.
3. For safety purpose, unplug the product during lightning storms or when unused for extended periods of time.
4. Under normal conditions, the power supply may get hot. Please keep good ventilation in the area and exercise caution.
5. Safety warning labels on the housing or bottom of the product or power adaptor.



This symbol is to alert the user to the presence of un-insulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



This symbol is to warn the user not to disassemble the enclosure of the product and there is no user-replaceable part inside. Take the product to an authorized service center for repair.



This symbol indicates that the product is for indoor use only.



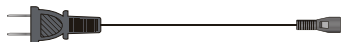
This symbol indicates that the product is a CLASS II or double insulated electrical device with no earth requirement.

The MAINS plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

For wireless product:

1. Wireless product may generate shortwave radio frequencies and interfere with the normal use of other electronic devices or medical equipment.
2. Turn off the product when it's disallowed. Do not use the product in medical facilities, on airplane, at gas stations, near automatic gates, automatic fire alarm system or other automated devices.
3. Do not use the product in the vicinity of a pacemaker within a 20cm range. The radio waves may affect the normal operation of the pacemaker or other medical devices.

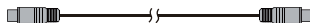
Box Contents:



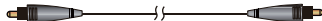
Power cable



3.5mm-RCA audio cable



Speaker connecting cable



Fiber optic input cable

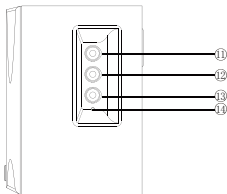
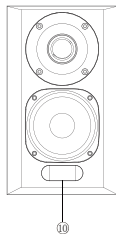
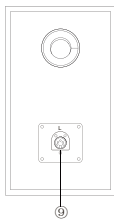
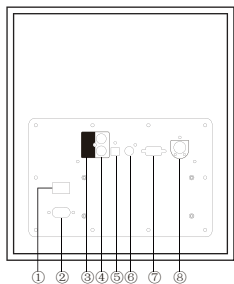


Remote control



User manual

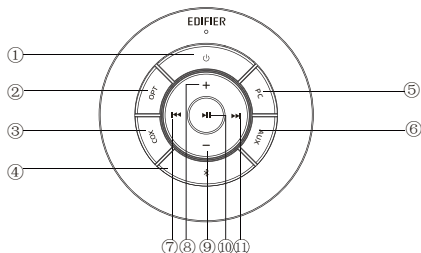
Speaker Controls



1. Power switch
2. Power cable connector
3. PC input
4. AUX input
5. Optical input
6. Coaxial input
7. Connect to satellite speaker(R)
8. Connect to satellite speaker(L)
9. Connect to subwoofer

10. Display screen
11. Treble volume dial
12. Bass volume dial
13. Master volume dial/input selection
Press it to navigate between audio inputs: PC-
>AUX->Optical->Coaxial->Bluetooth.
Press and hold to enable and disable the standby function
14. Power indicator

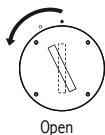
Remote control



1. ON/OFF
2. Optical input
3. Coaxial input
4. Bluetooth input
5. PC input
6. AUX input
7. Previous track
8. Volume increase
9. Volume decrease
10. Play/pause
11. Next track

Installation and replacement of controller battery:

As the illustration, please insert a coin into the slot and rotate anticlockwise to the "o" position to open battery cover, then place the CR2025 battery and rotate clockwise to the "●" position to close the cover.



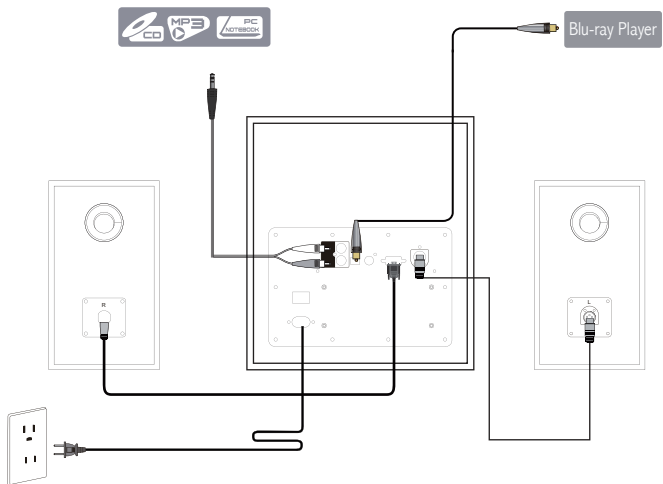
⚠ WARNING!

1. Don't swallow the battery; danger of chemical burn.
2. The product includes a wafer battery. Swallowing this battery may lead to injury or death. Do not place the new or old battery in where children can get to it.
3. Don't use the product if the battery cover is missing or not closed, and keep the remote inaccessible to children.
4. Please go to the hospital immediately if the battery is swallowed.

Note:

1. Do not place the remote control in places that are hot and humid.
2. Do not charge the batteries.
3. Remove the batteries when unused for a long period of time.
4. The battery should not be exposed to excessive heat such as direct sun, fire or similar.
5. Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

Connections





1. Press the master volume control on the active satellite speaker or press the "OPT/COX" button on the remote control to select optical/coaxial input.
2. Using optical or coaxial cable (optical cable included) to connect audio sources to your speaker.
3. Play from your devices and adjust the volume accordingly.

Note:

In optical and coaxial modes, only PCM signal with 44.1KHz/48KHz can be decoded.

PC/AUX Input



1. Press the master volume control on the active satellite speaker or press the "PC/AUX" button on the remote control to select PC/AUX input.
2. Use the audio cable to connect audio sources (mobile phones, tablets etc) to your speaker.
3. Play from your device and adjust the volume accordingly.



Pairing

1. Turn on speaker and switch to Bluetooth mode by pressing the Bluetooth button on the remote control or press the master volume control on the active satellite speaker until Bluetooth icon comes on.
2. Go to setup on your source devices (mobile phones, tablets, etc.) and search for nearby Bluetooth devices, you will find "EDIFIER S350DB" in the list.
3. Pair your device with "EDIFIER S350DB".
4. Play audio tracks on your device and adjust the volume to a desired level.
5. To disconnect Bluetooth, press and hold the Bluetooth button on the remote control.

Note:

1. Bluetooth on the product can be searched and connected only when speaker is ON and switch to the Bluetooth input. When the speaker is switch to other audio inputs, the Bluetooth connection will be disconnected. When switched to Bluetooth input, the speaker will try to connect the last connected Bluetooth source device.
2. Bluetooth connectivity and compatibility may be different among different source devices, depending on the software version of source devices.
3. To enjoy the full Bluetooth functions of this product, please ensure your mobile device supports A2DP and AVRCP profile.
4. PIN code for connection is "0000" if needed.
5. The built-in Qualcomm® aptX™ decoder in the product helps to achieve better wireless transmission sound quality, therefore please use the device supporting Qualcomm® aptX™ as the audio source.


Specifications

Power output:	R/L (treble): 15W+15W R/L (mid-range and bass): 25W + 25W SW: 70W
Noise level:	≤ 25dB(A)
Frequency response range:	SW: 40Hz~160Hz R/L: 160Hz~20KHz
Audio inputs:	PC/Auxiliary/Optical/Coaxial/Bluetooth
Frequency Band:	2.402GHz~2.480GHz
RF Power output:	≤ 20 dBm (EIRP)

There are no restrictions of use.

Note: the rated test frequency is as follows: the treble test is 10KHz, mid-range and bass test is 500Hz, the bass test is 80Hz.



The Bluetooth  word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by EDIFIER is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries, used with permission. aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries, used with permission.

aptX is a product of Qualcomm Technologies International, Ltd.

Problem	Solution
No sound	<ul style="list-style-type: none"> • Check if the power indicator light is ON
	<ul style="list-style-type: none"> • Try to turn up the volume using either the master volume control or remote control.
	<ul style="list-style-type: none"> • Ensure the audio cables are firmly connected and the input is set correctly on the speakers.
	<ul style="list-style-type: none"> • Check if there is a signal output from the audio source.
Cannot connect via Bluetooth	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure the speaker is switched to Bluetooth input. If it is in other audio input modes, Bluetooth will not connect. Disconnect from any Bluetooth device by pressing and holding the volume dial in Bluetooth mode, then try again.
	<ul style="list-style-type: none"> • Effective Bluetooth transmission range is 10 meters; please ensure that operation is within the range.
	<ul style="list-style-type: none"> • Try another Bluetooth device for connection.
The S350DB does not turn on	<ul style="list-style-type: none"> • Check if main power is connected, or if the wall outlet is switched on.

To learn more about EDIFIER, please visit www.edifier.com

For Edifier warranty queries, please visit the relevant country page on www.edifier.com and review the section titled Warranty Terms.

USA and Canada: service@edifier.ca

South America: Please visit www.edifier.com (English) or www.edifierla.com (Spanish/Portuguese) for local contact information.

Consignes importantes de sécurité

1. Lisez toutes ces instructions avec attention. Conservez-les avec soin pour référence future.
2. N'utilisez que les pièces et accessoires certifiés par le fabricant.
3. Installez le produit correctement en suivant les instructions données dans la section concernant la connexion du dispositif.
4. Le produit est conçu pour une utilisation en environnement de température situé entre 0 et 35 °C.
5. Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer le produit à la pluie ou à l'humidité.
6. Ne pas utiliser cet appareil à proximité de l'eau. Ne pas immerger le produit dans l'eau ni l'exposer à des éclaboussures ou à des égouttements.
7. Ne pas installer ni utiliser ce produit à proximité d'une source de chaleur (par ex. un radiateur, un chauffe-eau, un four ou tout autre appareil produisant de la chaleur).
8. Ne pas poser d'objet rempli d'eau, comme un vase sur le produit. Ne pas y déposer de source de flamme nue, comme une bougie.
9. Ne pas obstruer les ouvertures d'aération. Ne pas insérer d'objet dans une ouverture de l'appareil. Ceci pourrait entraîner des incendies ou des électrocutions.
10. Veillez à conserver un espace libre sur tout le pourtour de l'appareil pour garantir une aération correcte (un espace de 5 centimètres est recommandé).
11. Ne jamais forcer pour insérer une prise. Avant de brancher un câble, assurez-vous que le port sur l'appareil est libre de toute obstruction et que la prise corresponde bien au type de port.
12. Conservez les accessoires et les pièces (comme les vis) hors de portée des enfants, pour éviter qu'ils ne les avalent.
13. Ne jamais ouvrir ni retirer le boîtier de l'appareil. L'ouverture ou le retrait du boîtier peut vous exposer à des tensions dangereuses et d'autres dangers. Quelle que soit la cause du dommage (un câble ou une prise endommagée, la mise en contact avec de l'eau, la pluie ou de l'humidité, une chute ou une défaillance de source inconnue), toute réparation doit être effectuée aussitôt que possible, par le personnel agréé.
14. Avant de nettoyer le produit avec un tissu sec, toujours éteindre le produit et débrancher d'abord la fiche électrique.
15. Ne jamais utiliser d'acide puissant, de produits alcalis, d'essence, d'alcool ou un autre dissolvant chimique pour en nettoyer la surface. Utilisez uniquement un dissolvant neutre ou de l'eau claire pour le nettoyage.



L'écoute de musique à volume extrême de manière prolongée peut affecter l'audition de l'utilisateur. Veillez à régler le volume à un niveau adéquat.



Élimination correcte de ce produit. Ce symbole avise qu'en Europe, ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers. Recyclez-le de manière responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles et éviter tout risque pour l'environnement ou la santé résultant d'une élimination non contrôlée des déchets. Pour retourner le produit usagé, utilisez les points de retour et de collecte ou contactez le vendeur du produit qui peut prendre en charge ce produit pour un recyclage respectueux de l'environnement.



N'utiliser qu'avec le panier, le support, le trépied, le crochet ou la table stipulés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Faire attention lors du déplacement d'un panier/appareil combiné afin d'éviter des blessures en cas de renversement si un panier est utilisé.

Consignes importantes de sécurité

Avertissement sur l'alimentation électrique:

1. Positionnez le produit à proximité directe de la prise murale.
2. Avant utilisation, assurez-vous que le voltage délivré par la prise murale soit bien compatible avec le produit. Vous pouvez consulter les informations de voltage sur l'étiquette présente sur le produit.
3. Pour des raisons de sécurité, débranchez l'appareil pendant les orages ou lors des périodes d'inutilisation prolongées.
4. L'alimentation peut chauffer en cours d'utilisation normale. Veillez à ce que le lieu d'utilisation soit correctement ventilé et surveillez le produit.
5. Étiquettes d'avertissement apposées sur le boîtier ou au-dessous du produit ou de l'adaptateur secteur.



Ce symbole indique à l'utilisateur la présence de voltage dangereux non isolé à l'intérieur de l'appareil, qui pourrait être suffisant pour constituer un risque d'électrocution.



Ce symbole est présent pour indiquer que le produit ne doit pas être ouvert et qu'il ne contient aucun composant remplaçable par l'utilisateur. En cas de besoin de réparation, apportez le produit au centre de service agréé.



Ce symbole indique que le produit doit être utilisé uniquement en intérieur.



Ce symbole indique que le produit est de CLASSE II, autrement dit à double isolation électrique et qu'il ne nécessite donc pas de mise à la terre.

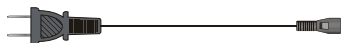
Lors de l'utilisation d'une prise au RESEAU ELECTRIQUE ou d'un coupleur comme dispositif de déconnexion ; ce dernier sera maintenu opérationnel.

Les produits sans fils:

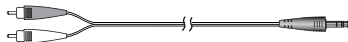
1. Les produits sans fils peuvent émettre des fréquences radio susceptibles d'interférer avec le bon fonctionnement normal des appareils électroniques et des équipements médicaux.
2. Éteignez le produit lorsque cela est requis. Ne pas utiliser le produit dans des centres médicaux, à bord d'un avion, dans les stations-service, à proximité d'un portail automatique, d'une alarme incendie ou de tout autre appareil automatisé.
3. Ne pas approcher le produit à moins de 20 centimètres d'un stimulateur cardiaque. Les ondes radio peuvent interférer avec le fonctionnement normal du stimulateur ou d'autres équipements médicaux.

Contenu du produit

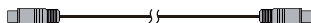
Contenu du produit :



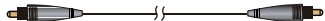
Câble d'alimentation



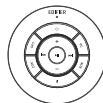
Câble audio RCA-3,5 mm



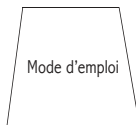
Câble de raccordement de haut-parleur



Câble d'entrée en fibre optique

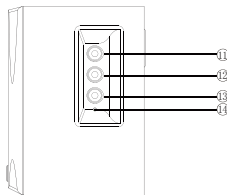
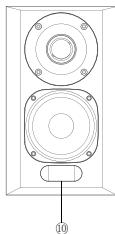
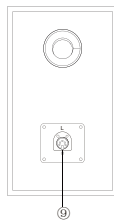
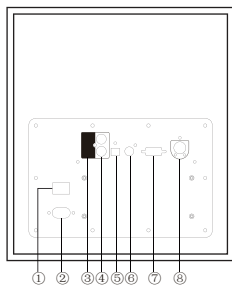


Télécommande



Mode d'emploi

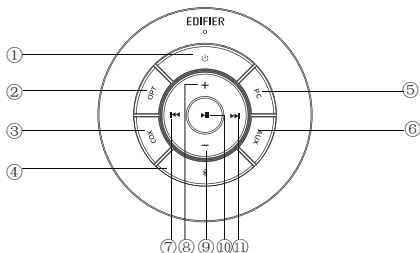
Commandes de haut-parleur



1. Interrupteur marche/arrêt
2. Connecteur de câble d'alimentation
3. Entrée PC
4. Entrée AUX
5. Entrée optique
6. Entrée coaxiale
7. Pour connecter le haut-parleur satellite (R)
8. Pour connecter le haut-parleur satellite (L)
9. Pour connecter le caisson de basses

10. Écran
11. Réglage du volume des aigus
12. Réglage du volume des basses
13. Réglage du volume principal/sélection d'entrée
Appuyez dessus pour naviguer entre les entrées audio : PC->AUX->Optique->Coaxial->Bluetooth.
Maintenez enfoncé pour activer et désactiver la fonction de veille
14. Témoin d'alimentation

Télécommande



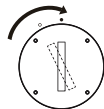
1. MARCHE/ARRET
2. Entrée optique
3. Entrée coaxiale
4. Entrée Bluetooth
5. Entrée PC
6. Entrée AUX
7. Piste précédente
8. Monter le volume
9. Baisser le volume
10. Lecture/pause
11. Piste suivante

Installation et remplacement de la pile du contrôleur :

Comme illustré, insérez une pile dans la fente et faites tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sur la position « O » pour ouvrir le cache de pile. Placez ensuite la pile CR2025 et faites tourner dans le sens des aiguilles d'une montre sur la position « ● » pour fermer le cache.



Ouvert



Fermé

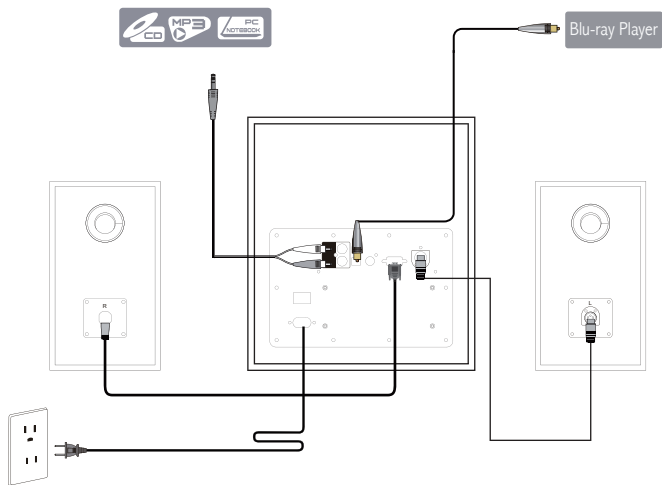


AVERTISSEMENT!

1. Ne pas avaler la pile, risque de brûlure chimique.
2. Le produit comporte une pile-bouton. L'ingestion de la pile peut entraîner des blessures et même la mort. Ne pas placer une pile neuve ou usagée à portée des enfants.
3. Ne pas utiliser le produit si le cache de pile est manquant ou n'est pas fermé, et gardez la télécommande hors de portée des enfants.
4. Rendez-vous immédiatement à l'hôpital en cas d'ingestion de la pile.

Note:

1. Ne pas placer la télécommande dans un lieu chaud et humide.
2. Ne pas recharger la pile.
3. Retirer la pile avant une période d'inutilisation prolongée.
4. Ne pas exposer la pile à une température excessive, comme la lumière directe du Soleil, un feu ou similaire.
5. Risque d'explosion si la pile est remplacée de façon incorrecte. Ne remplacez une pile que par une pile du même type ou de type équivalent.



Entrée optique et coaxiale



1. Appuyez sur le bouton de réglage du volume principal sur le haut-parleur satellite actif ou appuyez sur le bouton « OPT/COX » sur la télécommande pour sélectionner l'entrée optique/coaxiale.
2. Utilisez un câble optique ou coaxial (câble optique inclus) pour connecter un lecteur audio à votre haut-parleur.
3. Lisez à partir de votre appareil et réglez le volume en conséquence.

Remarque :

En mode optique et coaxial, seul un signal PCM avec 44,1 kHz/48 kHz peut être décodé.



1. Appuyez sur le bouton de réglage du volume principal sur le haut-parleur satellite actif ou appuyez sur le bouton « PC/AUX » sur la télécommande pour sélectionner l'entrée PC/AUX.
2. Utilisez le câble audio pour connecter un lecteur audio (téléphone mobile, tablette, etc.) à votre haut-parleur.
3. Lisez à partir de votre appareil et réglez le volume en conséquence.

Entrée Bluetooth



Association

1. Mettez en marche le haut-parleur et passez en mode Bluetooth en appuyant sur le bouton Bluetooth de la télécommande ou sur le bouton de réglage du volume principal sur le haut-parleur satellite actif Jusqu'à ce que l'icône Bluetooth s'allume.
2. Allez à la configuration de votre appareil source (téléphone mobile, tablette, etc.), recherchez les appareils Bluetooth à proximité et vous trouverez « EDIFIER S350DB » dans la liste.
3. Associez votre appareil avec « EDIFIER S350DB ».
4. Lisez de la musique sur votre appareil et réglez le volume à votre convenance.
5. Pour déconnecter la fonction Bluetooth, maintenez enfoncé le bouton Bluetooth de la télécommande.

Remarque :

1. Vous pouvez rechercher et connecter l'appareil par Bluetooth uniquement quand le haut-parleur est en marche et réglé sur l'entrée Bluetooth. Quand le haut-parleur est réglé sur d'autres entrées, la connexion Bluetooth sera déconnectée. Quand l'entrée est réglée sur Bluetooth, le haut-parleur tentera de se connecter au dernier lecteur audio Bluetooth connecté.
2. La connectivité et la compatibilité Bluetooth peuvent différer entre les appareils source, selon la version du logiciel des appareils source.
3. Pour profiter pleinement des fonctions Bluetooth de ce produit, vérifiez que votre appareil mobile prend en charge le profil A2DP et AVRCP.
4. Le code PIN pour la connexion est « 0000 », si nécessaire.
5. Étant donné que le décodeur Qualcomm® aptX™ intégré dans le produit aide à obtenir une meilleure qualité audio de transmission sans fil, veuillez utiliser un appareil prenant en charge Qualcomm® aptX™ comme source audio.

Puissance de sortie :	G/D (aigus) : 15W + 15W G/D (médians et basses) : 25W + 25W SW : 70W
Niveau acoustique :	≤ 25dB(A)
Plage de réponse en fréquence :	SW : 40 à 160 Hz G/D : 160 Hz à 20 kHz
Entrées audio :	PC/auxiliaire/optique/coaxial/Bluetooth.
Bande de fréquence:	2,402 GHz ~ 2,480 GHz
Puissance de sortie RF:	≤ 20 dBm (EIRP)

Il n'y a aucune restriction d'utilisation.

Remarque : la fréquence d'essai nominale est comme suit : l'essai d'aigus est de 10 kHz, l'essai de médians et de basses est de 500 Hz et l'essai de basses est de 80 Hz.



Le nom de marque Bluetooth[®] et ses logos sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de telles marques effectuée par EDIFIER est faite sous licence. Les autres marques déposées et noms de marque sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Qualcomm[®]
aptX[™]



Qualcomm est une marque déposée de Qualcomm Incorporated, déposée aux États-Unis et d'autres pays, utilisée avec permission. aptX est une marque déposée de Qualcomm Technologies International, Ltd., enregistrée et en les États-Unis et d'autres pays, utilisés avec la permission.

aptX est un produit de Qualcomm Technologies International, Ltd.

Dépannage

Problème	Solution
Pas de son	• Vérifiez si le témoin est allumé.
	• Essayez de monter le volume en utilisant le réglage de volume principal ou la télécommande.
	• Vérifiez que les câbles audio sont bien connectés et que l'entrée est correctement réglée sur les haut-parleurs.
	• Vérifiez s'il y a une sortie de signal provenant de la source audio.
Connexion par Bluetooth impossible	• Vérifiez que le haut-parleur est réglé sur l'entrée Bluetooth. S'il est dans un autre mode d'entrée audio, le Bluetooth ne se connectera pas. Déconnectez tout appareil Bluetooth en maintenant enfoncé le bouton de réglage du volume en mode Bluetooth, puis réessayez.
	• La distance de transmission effective Bluetooth est de 10 mètres, veillez à ce que l'appareil est à portée.
	• Essayez de connecter un autre appareil Bluetooth.
Impossible de démarrer le S350DB	• Vérifiez si l'alimentation principale est connectée ou si la prise secteur est active.

Pour en savoir plus sur EDIFIER, visitez www.edifier.com

Pour des demandes relatives à la garantie d'Edifier, visitez la page pour votre pays sur www.edifier.com et lisez la section intitulée Modalités de garantie.

États-Unis et Canada : service@edifier.ca

Amérique du Sud : Visitez www.edifier.com (anglais) ou www.edifierla.com (espagnol/portugais) pour les coordonnées locales.

Importantes instrucciones sobre seguridad

1. Lea atentamente las instrucciones. Consérvelas en un lugar seguro como referencia en el futuro.
2. Utilice únicamente accesorios aprobados por el fabricante.
3. Instale correctamente el instrumento siguiendo las instrucciones en la sección de conexión del dispositivo.
4. Se recomienda usar el producto en un entorno de 0-35°C.
5. Para reducir el riesgo de incendio o electrocución, no exponer el producto a la lluvia ni la humedad.
6. No use este producto cerca del agua. No sumerja el producto en ningún líquido ni lo exponga a goteo ni salpicaduras.
7. No instale ni use este producto cerca de fuentes de calor (como radiadores, estufas, fogones u otros dispositivos que generen calor).
8. No ponga objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre el producto, ni coloque llama abierta, como velas encendidas, sobre el producto.
9. No obstruya los orificios de ventilación. No introduzca ningún objeto en las ranuras u orificios de ventilación.
10. Puede causar incendio o electrocución. Mantenga un espacio suficiente alrededor del producto para proporcionar una buena ventilación (se recomienda un mínimo de 5 cm).
11. No fuerce el conector en la toma. Antes de conectar, compruebe si existen obstrucciones en la toma y si el conector coincide con ella y está orientada correctamente.
12. Mantenga los accesorios y piezas (como los tornillos) alejados de los niños para evitar que los traguen accidentalmente.
13. No abra ni retire la carcasa usted mismo. Podría exponerse a tensión peligrosa u otros riesgos. Indistintamente de la causa de los daños (como un cable o conector dañado, exposición a salpicaduras, entrada de objetos extraños, exposición a la lluvia o la humedad, producto inoperativo o caída, etc.), la reparación debe ser realizada por un profesional de servicio autorizado de inmediato.
14. Antes de limpiar el producto con una gamuza seca, apáguelo y desconecte el enchufe.
15. No use nunca ácidos fuertes, alcaloides, gasolina, alcohol ni otros disolventes químicos para limpiar la superficie del producto. Utilice solamente un solvente neutro o agua limpia para limpiar.



La música excesivamente alta puede provocar pérdida de audición. Mantenga el volumen en una gama segura.



Elimine este producto adecuadamente. No deseche el producto con residuos domésticos. Para evitar que la eliminación incontrolada de residuos contamine el entorno natural o dañe la salud humana, es necesario un reciclaje adecuado de este producto. Para garantizar el reciclaje de los recursos, deseche el producto en sus instalaciones de reciclaje locales o centros de recogida designados, o contacte con su vendedor local para obtener información.



Utilice sólo con el carrito, el estante, el trípode, el soporte o con la mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Cuando se utiliza un carrito, tenga precaución al mover la combinación carrito/aparato para evitar daños por vuelco.

Importantes instrucciones sobre seguridad

Advertencia de alimentación:

1. Ponga el producto cerca de la toma de corriente.
2. Antes del uso, asegúrese de que la tensión operativa sea idéntica a su alimentación local. Puede encontrar la tensión operativa correcta en la placa del producto.
3. Por motivos de seguridad, desconecte el producto durante tormentas o cuando no lo vaya a usar durante un tiempo prolongado.
4. En condiciones normales la alimentación puede calentarse. Mantenga una buena ventilación en la zona y tenga cuidado.
5. Etiquetas de advertencias de seguridad en el chasis o la parte inferior del producto o adaptador de alimentación.



Este símbolo advierte al usuario de la presencia de tensión peligrosa no aislada en el interior de la carcasa del producto que puede tener la magnitud suficiente para constituir un riesgo de electrocución a personas.



Este símbolo advierte al usuario que no desmonte la carcasa del producto, y que no existen piezas sustituibles por el usuario en su interior. Lleve el producto a un centro de servicio autorizado para su reparación.



Este símbolo indica que el producto solamente ha sido diseñado para uso en interiores.



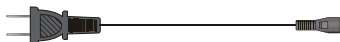
Este símbolo indica que el producto es un dispositivo eléctrico de CLASE II o doble aislamiento sin necesidad de conexión a tierra.

El enchufe de la RED o el adaptador del aparato se utiliza como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión quedará fácilmente operativo.

Producto inalámbrico:

1. Un producto inalámbrico puede generar frecuencias de radio de onda corta e interferir con el uso normal de otros dispositivos electrónicos o equipamiento médico.
2. Apague el producto si está prohibido. No use el producto en instalaciones médicas, aviones, gasolineras, cerca de puertas automáticas, sistemas de alarma contra incendios automáticos u otros dispositivos automatizados.
3. No use el producto cerca de marcapasos, a menos de 20 cm. Las ondas de radio pueden afectar al funcionamiento normal del marcapasos u otros dispositivos médicos.

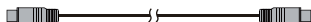
 Contenido de la caja:



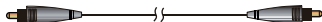
Cable de alimentación



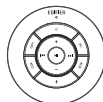
Cable de audio 3,5mm-RCA



Cable para la conexión de los altavoces



Cable de entrada de fibra óptica

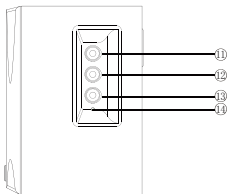
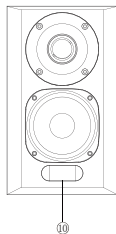
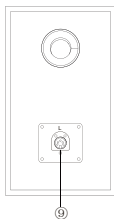
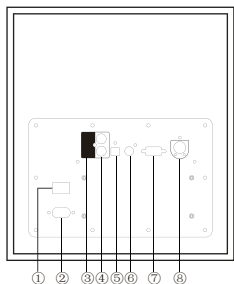


Mando a distancia



Manual de usuario

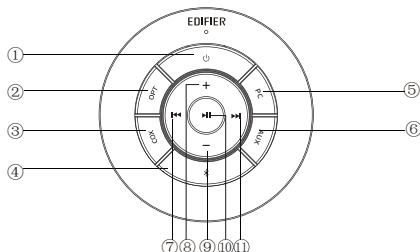
Controles del altavoz



1. Interruptor de encendido
2. Conector del cable de alimentación
3. Entrada del PC
4. Entrada del AUX
5. Entrada óptica
6. Entrada coaxial
7. Conectar al altavoz satélite (R)
8. Conectar al altavoz satélite (L)
9. Conectar al subwoofer

10. Pantalla
11. Selector de volumen de agudos
12. Selector de volumen de bajos
13. Selector de volumen general/selección de entrada
Presiónelo para cambiar entre las entradas de audio: PC->AUX->Óptica->Coaxial->Bluetooth.
Pulse y manténgalo pulsado para activar y desactivar la función de modo de espera.
14. Indicador de encendido

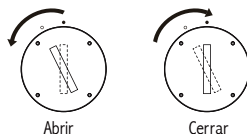
Mando a distancia



1. ENCENDER/APAGAR
2. Entrada óptica
3. Entrada coaxial
4. Entrada Bluetooth
5. Entrada del PC
6. Entrada AUX
7. Pista anterior
8. Aumento del volumen
9. Disminución del volumen
10. Reproducir/detener
11. Pista siguiente

Colocación y sustitución de la pila del controlador:

Como se muestra en la ilustración, inserte una moneda en la ranura y gire hacia la izquierda a la posición « ○ » para abrir la tapa de la pila, luego coloque una pila tipo CR2025 y gire hacia la derecha a la posición « ● » para cerrar la tapa.



Abrir

Cerrar

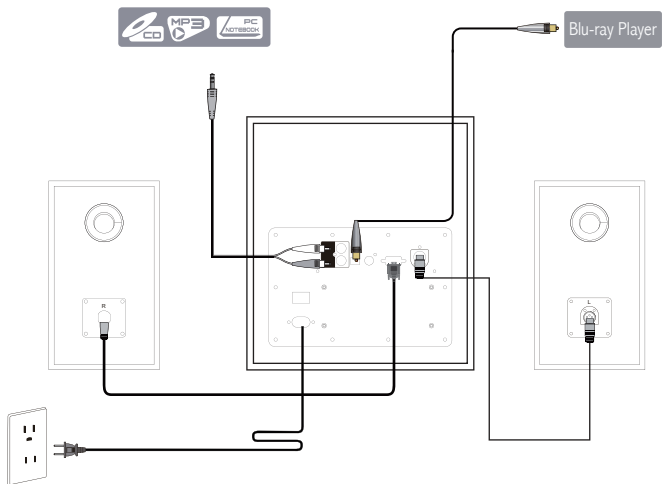
⚠ ¡ADVERTENCIA!

1. No ingiera la pila; peligro de quemadura química.
2. El producto incluye una pila de botón. La ingestión de la pila puede causar lesiones o la muerte. No deje las pilas nuevas ni las usadas al alcance de los niños.
3. No utilice el aparato si la tapa del compartimento de la pila se ha perdido o no cierra y manténgalo fuera del alcance de los niños.
4. Acuda inmediatamente a un hospital en caso de ingerir la pila.

Nota:

1. No deje el mando a distancia en lugares calurosos ni húmedos.
2. No cargue las pilas.
3. Retire las pilas cuando no vaya a utilizar el aparato durante un tiempo.
4. No exponga las pilas a la luz directa del sol ni las deje cerca del fuego o de alguna fuente de calor.
5. Si la batería se sustituye incorrectamente existe peligro de explosión. Sustitúyala únicamente por una de tipo igual o equivalente.

Conexiones





1. Pulse el control de volumen general en el altavoz activo o pulse el botón “OPT/COX” en el mando a distancia para seleccionar la entrada óptica/coaxial.
2. Utilice el cable óptico o coaxial (cable óptico incluido) para conectar las fuentes de audio al altavoz.
3. Enciéndalo desde su dispositivo y ajuste el volumen.

Nota:

Tanto en modo óptico como en coaxial, solo se puede decodificar la señal PCM con 44,1KHz/48 KHz.

Entrada PC/AUX



1. Pulse el control de volumen general en el altavoz activo o pulse el botón "PC/AUX" en el mando a distancia para seleccionar la entrada PC/AUX.
2. Utilice el cable de audio para conectar las fuentes de audio (teléfonos móviles, tabletas, etc.) al altavoz.
3. Enciéndalo desde su dispositivo y ajuste el volumen.



Conexión

1. Encienda el altavoz y cambie al modo Bluetooth pulsando el botón del Bluetooth en el mando a distancia o presionando el botón de control de volumen general en el altavoz satélite activo. Hasta que el icono de Bluetooth se encienda.
2. Vaya a la configuración de su dispositivo fuente (teléfono móvil, tableta, etc.) y busque los dispositivos Bluetooth, encontrará "EDIFIER S350DB" en la lista.
3. Conecte el dispositivo con "EDIFIER S350DB".
4. Reproduzca las pistas de audio en el dispositivo y ajuste el volumen al nivel deseado.
5. Para desconectar el Bluetooth, pulse y mantenga pulsado el botón Bluetooth del mando a distancia.

Nota:

1. Solo puede buscar y conectar el Bluetooth en el producto cuando el altavoz esté ENCENDIDO, y podrá cambiar, entonces, a la entrada Bluetooth. Cuando cambie el altavoz a otra entrada de audio, se desconectará el Bluetooth. Cuando cambie a la entrada Bluetooth, el altavoz intentará conectar el último dispositivo Bluetooth conectado.
2. La compatibilidad y la conectividad Bluetooth puede variar entre dispositivos fuente diferentes, ya que depende de la versión de software de los dispositivos fuente.
3. Para disfrutar de todas las funciones Bluetooth de este producto, asegúrese de que el dispositivo móvil admite los perfiles AVRCP y A2DP.
4. Si necesita el código PIN para conectarse, introduzca "0000".
5. El decodificador Qualcomm® aptX™ incorporado en el producto le ayuda a obtener una mejor calidad de sonido mediante transmisión inalámbrica, por lo tanto, utilice dispositivos compatibles con Qualcomm® aptX™.

Especificaciones

Potencia de salida:	R/L (agudos): 15W +15W R/L (rango medio y bajos): 25W + 25W SW: 70W
Nivel sonoro:	≤ 25dB(A)
Rango de respuesta de frecuencia:	SW: 40Hz~160Hz R/L: 160Hz~20KHz
Entradas de audio:	PC/Auxiliar/Óptica/Coaxial/Bluetooth
Banda de frecuencia:	2.402GHz ~ 2.480GHz
RF Potencia de salida:	≤ 20 dBm (EIRP)

No hay restricciones de uso.

Nota: la frecuencia nominal de prueba es la siguiente: la prueba de agudos es de 10KHz, la de rango medio y bajos es de 500Hz, y la de bajos, de 80Hz.

Problema	Solución
No hay sonido	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si la luz de encendido está encendida.
	<ul style="list-style-type: none"> • Intente subir el volumen con el botón de control de volumen general o con el mando a distancia.
	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que los cables de audio están correctamente conectados y la entrada a los altavoces está ajustada.
	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si hay señal de salida de la fuente de audio.
No se puede conectar a través de Bluetooth	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el altavoz está conectado a la entrada Bluetooth. Si está seleccionada otra entrada de audio, no se conectará el Bluetooth. Desconéctese de cualquier dispositivo Bluetooth, para ello pulse y mantenga pulsado el selector de volumen en el modo Bluetooth, después, inténtelo de nuevo.
	<ul style="list-style-type: none"> • El alcance de transmisión de Bluetooth es de 10 metros, por favor, asegúrese de que está dentro de esa distancia.
	<ul style="list-style-type: none"> • Pruebe la conexión con otro dispositivo Bluetooth.
El S350DB no se enciende	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si el enchufe está conectado a la toma de corriente o si hay corriente.

Si quiere saber más sobre EDIFIER, visite www.edifier.com.

Para consultas sobre la garantía Edifier, por favor, seleccione la página del país correspondiente en www.edifier.com y revise la sección Condiciones de la garantía.

EE.UU. y Canadá: service@edifier.ca

América del Sur: por favor, visite www.edifier.com (inglés) o www.edifierla.com (español/portugués) para obtener información de contacto local.

Wichtige sicherheitshinweise

1. Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig. Die Anleitung an einem sicheren Ort zum Nachschlagen aufbewahren.
2. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassenes Zubehör.
3. Installieren Sie das Gerät ordnungsgemäß entsprechend den Anweisungen im Abschnitt Geräteanschluss.
4. Es wird empfohlen, das Produkt in einer Umgebung mit 0-35 °C zu verwenden.
5. Um die Gefahr von Feuer oder Stromschlag zu vermeiden, setzen Sie dieses Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
6. Dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser nutzen. Das Produkt nicht in Flüssigkeiten tauchen oder es Tropf- oder Spritzwasser aussetzen.
7. Dieses Produkt nicht in der Nähe einer Wärmequelle installieren oder verwenden (z.B. Heizkörper, Heizung, Herd oder andere Geräte, die Hitze entwickeln).
8. Keine mit Flüssigkeit gefüllten Objekte, wie Vasen, auf dem Produkt abstellen; noch sollten Feuerquellen, wie brennende Kerzen, darauf abgestellt werden.
9. Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Stecken Sie keine Gegenstände in die Lüftungsöffnungen oder Schlitze. Dies kann zu einem Brand oder elektrischem Schlag führen.
10. Ausreichend Abstand um das Produkt herum lassen, um eine ausreichende Belüftung zu ermöglichen (mindestens 5 cm empfohlen).
11. Keinen Stecker gewaltsam in die Buchse einführen. Vor dem Anschluss prüfen, ob Blockaden in der Buchse vorliegen und ob der Stecker zur Buchse passt und in die richtige Richtung weist.
12. Bewahren Sie das mitgelieferte Zubehör und die Einzelteile (z.B. Schrauben) von Kindern entfernt auf, um zu verhindern, dass diese versehentlich verschluckt werden.
13. Das Gehäuse nicht selbst öffnen oder entfernen. Andernfalls können Sie gefährlichen Spannungen oder anderen Gefahren ausgesetzt sein. Unabhängig von der Ursache der Schäden (wie beispielsweise beschädigte Kabel oder Stecker, Berührung durch Flüssigkeitsspritzer oder fallende Fremdkörper, Regen oder Feuchtigkeit, Produkt funktioniert nicht oder wird fallen gelassen etc.) muss die Reparatur durch einen autorisierten Reparatordienst erfolgen.
14. Vor Reinigung des Produkts mit einem trockenen Tuch, schalten Sie das Produkt immer ab und ziehen Sie zuerst den Stromstecker.
15. Verwenden Sie niemals eine starke Säure, Alkali, Benzin, Alkohol oder eine andere Chemikalie, um die Produktoberfläche zu reinigen. Verwenden Sie ein neutrales Lösungsmittel oder sauberes Wasser für die Reinigung.



Übermäßig laute Musik kann zu Gehörschäden führen. Bitte halten Sie die Lautstärke in einem sicheren Bereich.



Richtige Entsorgung dieses Produkts. Dieses Zeichen zeigt an, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit dem übrigen Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Müllentsorgung zu vermeiden, das Produkt verantwortl. recyceln, um eine nachhaltige Wiederverwendung der Materialressourcen zu fördern. Bitte das gebrauchte Gerät an den Rücknahme- und Sammelsystemen abgeben oder den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, kontaktieren. Sie können das Produkt umweltgerecht recyceln.



Nur mit dem vom Hersteller genehmigten oder mit dem Gerät erworbenen Wagen, Ständer, Stativ, Halter oder Tisch benutzen. Beim Verwenden eines Wagens beim Bewegen der Wagen/Gerätekombination vorsichtig sein, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.

Stromwarnung:

1. Stellen Sie das Gerät in der Nähe der Steckdose ab.
2. Vor dem Gebrauch sicherstellen, dass die Betriebsspannung mit der lokalen Stromversorgung übereinstimmt. Die korrekte Betriebsspannung ist dem Produktschild zu entnehmen.
3. Das Produkt aus Sicherheitsgründen während eines Gewitters oder bei Nichtverwendung über einen längeren Zeitraum aus der Steckdose ziehen.
4. Unter normalen Bedingungen kann sich das Netzteil erhitzen. Bitte sorgen Sie für eine ausreichende Umgebungsbelüftung und lassen Sie Vorsicht walten.
5. Sicherheits-Warnhinweise auf dem Gehäuse oder an der Unterseite des Produkts oder am Netzteil.



Dieses Symbol macht den Benutzer auf die Präsenz gefährlicher Spannung im Gehäuse des Produkts aufmerksam, die stark genug sein kann, um ein Stromschlag-Risiko für Personen darzustellen.



Dieses Symbol warnt den Benutzer, das Gehäuse des Produkts nicht zu zerlegen und weist darauf hin, dass es im Inneren keine durch den Benutzer austauschbare Teile gibt. Bringen Sie das Produkt zur Reparatur zu einem autorisierten Kundendienst-Zentrum.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nur für den Innenbereich geeignet ist.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass es sich um ein Produkt der KLASSE II handelt bzw. um ein doppelt isoliertes elektrisches Gerät, das keine Erdung erfordert.

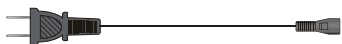
Bei längerer Nichtbenutzung Netzstecker ziehen.

Das drahtlose Produkt:

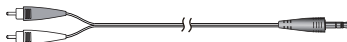
1. Das drahtlose Produkt kann Kurzwellen-Funkfrequenzen erzeugen und mit den normalen Gebrauch anderer elektronischer Geräten oder medizinischer Geräte stören.
2. Das Produkt ausschalten, wo es nicht zugelassen ist. Das Produkt nicht in medizinischen Einrichtungen, im Flugzeug, an Tankstellen, in der Nähe automatischer Tore, automatischer Brandmeldeanlagen oder anderer automatisierter Geräte verwenden.
3. Das Produkt nicht in einer Reichweite von 20 cm in der Nähe eines Herzschrittmachers verwenden. Die Funkwellen können den normalen Betrieb des Herzschrittmachers oder anderer medizinischer Geräte beeinträchtigen.

Was ist im Lieferumfang enthalten

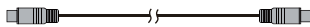
Verpackungsinhalt:



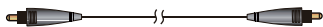
Netz Kabel



Audiokabel 3,5mm Klinke auf Cinch-RCA



Lautsprecher-Verbindungskabel



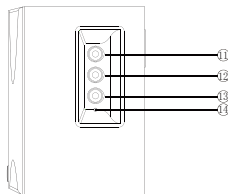
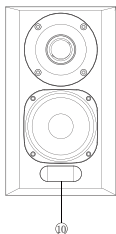
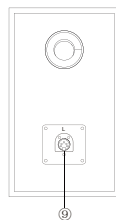
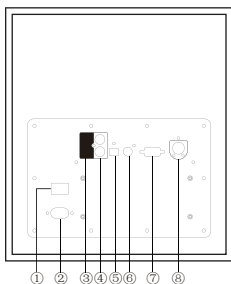
LWL-Eingangskabel



Fernbedienung



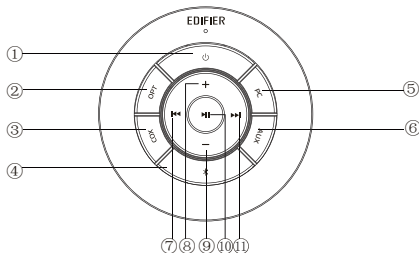
Bedienungsanleitung



1. Netzschalter
2. Netzkabelanschluss
3. PC-Eingang
4. AUX-Eingang
5. Optischer Eingang
6. Koaxial-Eingang
7. Anschluss für Satellitenlautsprecher (R)
8. Anschluss für Satellitenlautsprecher (L)
9. Subwoofer-Anschluss

10. Statusanzeige
11. Höhenregler
12. Tiefenregler
13. Lautstärkeregl./Eingangsauswahl
Drücken, um zwischen Audio-Eingängen zu wechseln: PC->AUX->Optisch->Koaxial->Bluetooth.
Zum Aktivieren und Deaktivieren der Standby-Funktion drücken und halten
14. Betriebsanzeige

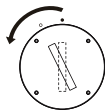
Fernbedienung



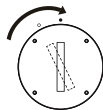
1. AN/AUS
2. Optischer Eingang
3. Koaxial-Eingang
4. Bluetooth
5. PC-Eingang
6. AUX-Eingang
7. Vorheriger Titel
8. Lauter stellen
9. Leiser stellen
10. Play/Pause
11. Nächster Titel

Installation und Austausch der Steuerungs-Batterie:

Wie auf der Abbildung zu sehen ist, bitte eine Münze in den Schlitz einführen und gegen den Uhrzeigersinn bis zur "o"-Position drehen, um die Batterie-Abdeckung zu öffnen. Anschließend die CR2025-Batterie einlegen und im Uhrzeigersinn auf die "•"-Position drehen, um die Abdeckung zu schließen.



Öffnen



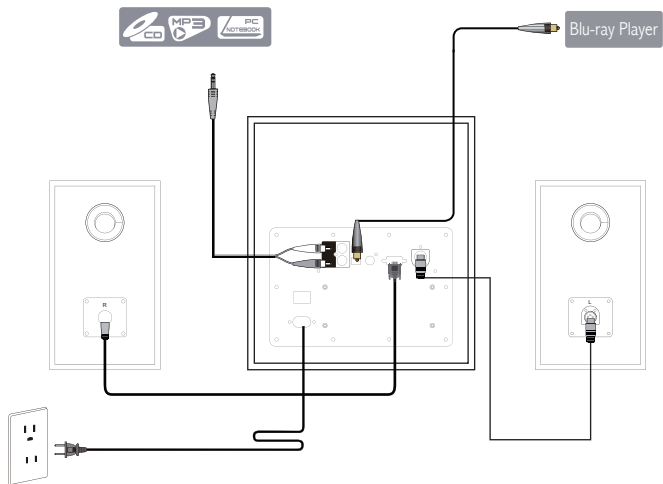
schließen

WARNUNG!

1. Batterie nicht verschlucken; bei Verschlucken besteht Verätzungsgefahr.
2. Das Produkt wird inklusive einer Knopf-Batterie geliefert. Das Verschlucken dieser Batterie kann zu Verletzungen oder zum Tod führen. Bewahren Sie die alte oder neue Batterie nicht in Reichweite von Kindern auf.
3. Die Inbetriebnahme des Geräts bei offener Batterieabdeckung ist zu unterlassen. Sorgen Sie zudem dafür, dass die Fernbedienung für Kinder unzugänglich aufbewahrt wird.
4. Bei versehentlichem Verschlucken suchen Sie bitte unverzüglich ärztliche Hilfe auf.

Hinweis:

1. Bewahren Sie die Fernbedienung nicht an heißen und feuchten Orten auf.
2. Laden Sie die Batterien nicht.
3. Entnehmen Sie die Batterien bei längerem Nichtgebrauch.
4. Die Batterie sollte keiner starken Hitze wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder Ähnlichem ausgesetzt sein.
5. Explosionsgefahr, wenn die Batterie falsch ersetzt wird. Ersetzen Sie die Batterie nur durch den gleichen oder ähnlichen Typ.



Koaxial- und optischer Eingang



1. Drücken Sie auf den Lautstärkereger des aktiven Lautsprechers oder drücken Sie die OPT/COX-Taste auf der Fernbedienung, um OPT/COX-Eingang zu wählen.
2. Verwenden Sie ein optisches Kabel oder ein Koaxialkabel (optisches Kabel enthalten), um Audioquellen mit Ihrem Lautsprecher zu verbinden.
3. Starten Sie die Audiowiedergabe auf Ihrem Quellgerät und stellen Sie die Lautstärke auf das gewünschte Niveau ein.

Hinweis:

Im optischen oder Koaxialmodus lässt sich lediglich ein PCM-Signal mit 44.1KHz/48KHz entschlüsseln.



1. Drücken Sie auf den Lautstärkeregler des aktiven Lautsprechers oder drücken Sie die PC/AUX-Taste auf der Fernbedienung, um PC/AUX-Eingang zu wählen.
2. Verwenden Sie das Audiokabel, um Audioquellen (Mobiltelefone, Tablets etc.) mit Ihrem Lautsprecher zu verbinden.
3. Starten Sie die Audiowiedergabe auf Ihrem Quellgerät und stellen Sie die Lautstärke auf das gewünschte Niveau ein.



Kopplung

1. Schalten Sie den Lautsprecher ein und wechseln Sie durch Drücken der Bluetooth-Taste auf der Fernbedienung oder des Lautstärkereglers auf dem Aktivlautsprecher zum Bluetooth-Modus, indem die entsprechende Taste so lange gedrückt wird, Bis das Bluetooth-Symbol aufleuchtet.
2. Gehen Sie in den Setup-Abschnitt auf Ihrem Gerät (Mobiltelefon, Tablet, etc.) und suchen Sie nach Bluetooth-Geräten in der Nähe. Daraufhin erscheint „EDIFIER S350DB“ in der Liste.
3. Koppeln Sie Ihr Gerät mit „EDIFIER S350DB“.
4. Spielen Sie Audio-Titel auf Ihrem Gerät ab und stellen Sie die Lautstärke auf das gewünschte Niveau ein.
5. Zum Trennen der Bluetooth-Verbindung, drücken und halten Sie bitte die Bluetooth-Taste auf der Fernbedienung.

Hinweis:

1. Eine Bluetooth-Verbindung kann nur dann hergestellt werden, wenn der Lautsprecher AN ist und sich im Bluetooth-Modus befindet. Wenn andere Audio-Eingänge des Lautsprechers aktiviert sind, wird die Bluetooth-Verbindung unterbrochen. Ist der Bluetooth-Modus des Geräts aktiviert, versucht sich der Lautsprecher mit dem zuletzt verbundenen Bluetooth-Gerät zu verbinden.
2. Die Bluetooth-Konnektivität und Kompatibilität kann zwischen verschiedenen Quellgeräten abhängig von den Software-Versionen der Quellgeräte variieren.
3. Um den vollen Bluetooth-Funktionsumfang des Produkts zu genießen, stellen Sie bitte sicher, dass Ihr mobiles Gerät ein A2DP- und AVRCP-Profil unterstützt.
4. Der PIN-Code zur Verbindung, falls erforderlich, ist „0000“.
5. Der im Gerät integrierte Qualcomm® aptX™-Decoder sorgt für eine deutlich verbesserte Bluetooth-Klangqualität. Hierbei muss sichergestellt sein, dass auch die Audioquelle über Qualcomm® aptX™ verfügt.

Leistung:	R/L (Hochtöner): 15W+15W R/L (Mittel- und Tieftonbereich): 25W+25W SW: 70W
Geräuschpegel:	≤ 25 dB(A)
Frequenzgang:	SW: 40Hz~160Hz R/L: 160Hz~20KHz
Audio-Eingänge:	PC/AUX/Optisch/Coaxial/Bluetooth
Frequenzband:	2.402GHz ~ 2.480GHz
RF Ausgangsleistung:	≤ 20 dBm (EIRP)

Keine Nutzungseinschränkungen vorhanden.

Hinweis: die Nennprüffrequenz ist wie folgt: der Höhenreglertest beträgt 10KHz, der Test im Mittel- und Tieftonbereich beträgt 500Hz, der Tieftontest beträgt 80Hz.

Problembekämpfung

Problem	Lösung
Kein Ton	<ul style="list-style-type: none">• Überprüfen Sie, ob die Stromanzeigeleuchte AN ist.
	<ul style="list-style-type: none">• Versuchen Sie entweder über den Master-Lautstärkeregler oder die Fernbedienung die Lautstärke zu erhöhen.
	<ul style="list-style-type: none">• Sorgen Sie dafür, dass die Audiokabel fest angeschlossen sind und die Eingabeeinstellungen des Lautsprechers korrekt eingestellt sind.
	<ul style="list-style-type: none">• Überprüfen Sie, ob von der Audioquelle ein Signal gesendet wird.
Keine Verbindung über Bluetooth möglich	<ul style="list-style-type: none">• Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher auf Bluetooth-Eingabe eingestellt ist. Wenn andere Audio-Eingänge aktiviert sind, wird keine Bluetooth-Verbindung hergestellt. Durch Drücken und Halten des Lautstärkereglers im Bluetooth-Modus sowie erneutes Versuchen kann die Verbindung zu sämtlichen Bluetooth-Geräten unterbrochen werden.
	<ul style="list-style-type: none">• Ein effektiver Bluetooth-Übertragungsbereich liegt bei ca. 10m; bitte halten Sie diesen Übertragungsbereich bei der Verwendung des Geräts ein.
	<ul style="list-style-type: none">• Stellen Sie eine Verbindung zu einem anderen Bluetooth-Gerät her.
Der S350DB lässt sich nicht einschalten	<ul style="list-style-type: none">• Überprüfen Sie, ob das Gerät richtig an die Stromversorgung angeschlossen wurde und die Wandsteckdose eingeschaltet ist.

Um mehr über EDIFIER zu erfahren, besuchen Sie bitte www.edifier.com

Bei Fragen zu Garantieleistungen unserer Produkte gehen Sie bitte auf die entsprechende Webseite Ihres Landes unter www.edifier.com und schauen Sie im Abschnitt Garantiebestimmungen nach.

USA und Kanada: service@edifier.ca

Südamerika: Besuchen Sie für örtliche Kontaktinformationen bitte www.edifier.com (Englisch) oder www.edifierla.com (Spanisch/Portugiesisch).

Istruzioni importanti sulla sicurezza

1. Leggere attentamente le istruzioni. Conservarle in un luogo sicuro per riferimenti futuri.
2. Usare esclusivamente gli accessori approvati dal costruttore.
3. Installare lo strumento correttamente seguendo le istruzioni nella sezione connessione del dispositivo.
4. Si raccomanda di usare il dispositivo ad una temperatura ambiente di 0-35 °C.
5. Per ridurre il rischio di incendio e scossa elettrica, non esporre il prodotto a pioggia o umidità.
6. Non usare questo prodotto vicino all'acqua. Non immergere il prodotto in liquidi né esporlo ad acqua o spruzzi.
7. Non installare o usare questo prodotto vicino a fonti di calore (ad es. termosifoni, radiatori, stufe o altri dispositivi che generano calore).
8. Non posizionare oggetti che contengono liquidi, come vasi, sul prodotto; non posizionare fiamme libere, come candele accese, sul prodotto.
9. Non bloccare le aperture di aerazione. Non inserire oggetti nelle aperture o nelle feritoie di aerazione. Ciò può causare incendi o scosse elettriche.
10. Tenere un'area di rispetto sufficiente intorno al prodotto per mantenere una buona ventilazione (minimo 5cm consigliato).
11. Non forzare la spina nel jack. Prima del collegamento, verificare che non ci siano blocchi nel jack e che la spina corrisponda al jack e sia orientata nella direzione corretta.
12. Tenere gli accessori e parti forniti (come le viti) lontano dai bambini affinché non possano essere ingoiate per errore.
13. Non aprire o rimuovere l'alloggiamento da soli. Questo può esporvi a tensioni pericolose o ad altri pericoli. Indipendentemente dalla causa del danno (ad esempio un cavo o una spina danneggiati, l'esposizione a schizzi di liquido o corpi estranei che cadono all'interno, l'esposizione a pioggia o umidità, un prodotto che non funziona o è stato fatto cadere, ecc.), la riparazione deve essere effettuata immediatamente da un tecnico professionista autorizzato.
14. Prima di pulire il prodotto con un panno asciutto, spegnere sempre prima il prodotto e scollegare la spina di alimentazione.
15. Non usare mai acidi forti, alcali, benzina, alcol o altri solventi chimici per pulire la superficie del prodotto. Usare esclusivamente solventi neutri o acqua pulita per la pulizia.



La musica eccessivamente alta può portare a perdita dell'udito. Tener il volume ad un livello sicuro.



Il corretto smaltimento di questo prodotto. Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici in tutta la UE. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana a causa dello smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarla responsabilmente per promuovere il riuso delle risorse materiali. Per restituire il vostro dispositivo usato, servirvi dei sistemi di smaltimento e di raccolta o contattare il rivenditore dove il prodotto è stato acquistato. Loro possono ritirare questo prodotto per un riciclaggio ecologicamente sicuro.



Utilizzare solo con carrello, supporto, treppiedi, staffa o tavola come specificata dal produttore o venduta con l'apparecchio. Quando si utilizza un carrello, fare attenzione quando si sposta il carrello/l'apparecchio insieme per evitare il pericolo di ribaltamento.

Istruzioni importanti sulla sicurezza

Avvertenza sull'alimentazione:

1. Posizionare il prodotto vicino alla presa di alimentazione.
2. Prima dell'uso, assicurarsi che la tensione di esercizio sia uguale all'alimentazione elettrica locale. Si può trovare la corretta tensione di esercizio sulla targhetta del prodotto.
3. Per motivi di sicurezza, scollegare il prodotto durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
4. In condizioni normali l'alimentatore può riscaldarsi. Mantenere una buona ventilazione nell'area a prestare attenzione.
5. Etichette di avvertenza per la sicurezza sull'alloggiamento o sulla base del prodotto o sull'adattatore di alimentazione.



Questo simbolo avverte l'utente della presenza di tensioni pericolose non isolate all'interno dell'involucro del prodotto che potrebbero essere di grandezza sufficiente da costituire un pericolo di scosse elettriche per le persone.



Questo simbolo avverte l'utente di non smontare l'involucro del prodotto e che non vi sono parti sostituibili dall'utente all'interno. Portare il prodotto presso un centro di assistenza autorizzato per la riparazione.



Questo simbolo indica che il prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni.



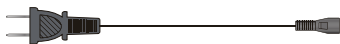
Questo simbolo indica che si tratta di un prodotto di CLASSE II o di un dispositivo elettrico a doppio isolamento che non necessita di messa a terra.

La spina principale o il connettore apparecchio è utilizzato per scollegare l'apparecchio, l'apparecchio scollegato deve rimanere pronto per funzionare.

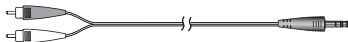
Prodotti wireless:

1. I prodotti wireless possono generare radiofrequenze a onde corte ed interferire con il normale uso di altri dispositivi elettronici o apparecchiature mediche.
2. Spegnerne il prodotto quando non è consentito. Non usare il prodotto in strutture mediche, in aereo, presso i distributori di benzina, vicino a cancelli automatici, sistemi di allarme anti-incendio automatici o altri dispositivi automatici.
3. Non usare il prodotto in prossimità di pacemaker entro una distanza di 20cm. Le onde radio possono influire sul normale funzionamento del pacemaker o di altri dispositivi medici.

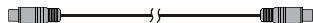
Contenuto della confezione:



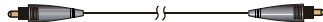
Cavo di alimentazione



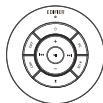
Cavo audio RCA da 3,5mm



Cavo di collegamento altoparlanti



Cavo ingresso fibra ottica

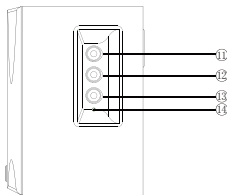
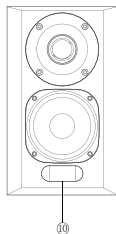
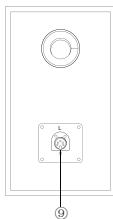
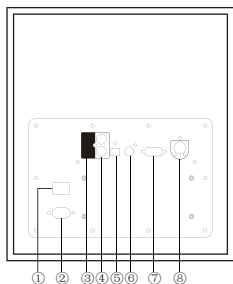


Telecomando



Manuale d'uso

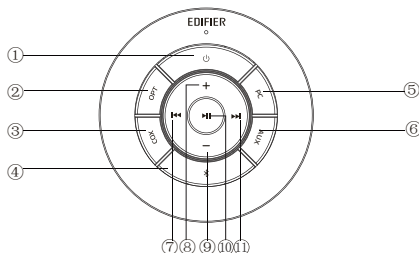
Controlli degli altoparlanti



1. Pulsante di accensione
2. Connettore del cavo di alimentazione
3. Ingresso PC
4. Ingresso AUX
5. Ingresso ottico
6. Ingresso coassiale
7. Collegare all'altoparlante satellite (R)
8. Collegare all'altoparlante satellite (L)
9. Collegare al subwoofer

10. Schermo del display
11. Manopola volume Alti
12. Manopola volume Bassi
13. Manopola volume principale/selezione ingresso
Premere per navigare tra gli ingressi audio: PC-
>AUX->Ottico->Coassiale->Bluetooth.
Premere e tenere premuto per attivare e disattivare
la funzione stand-by
14. Spia di accensione

Telecomando



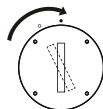
1. ACCENSIONE/SPEGNIMENTO
2. Ingresso ottico
3. Ingresso coassiale
4. Ingresso Bluetooth
5. Ingresso PC
6. Ingresso AUX
7. Brano precedente
8. Aumentare il volume
9. Abbassare il volume
10. Play/pausa
11. Brano successivo

Installazione e sostituzione della batteria del controller:

Come l'immagine, si prega di inserire una moneta nella fessura e ruotare in senso antiorario nella " ◯ " posizione per aprire il coperchio della batteria, quindi inserire la batteria CR2025 e ruotare in senso orario nella " ● " posizione per chiudere il coperchio.



Apri



Chiudi

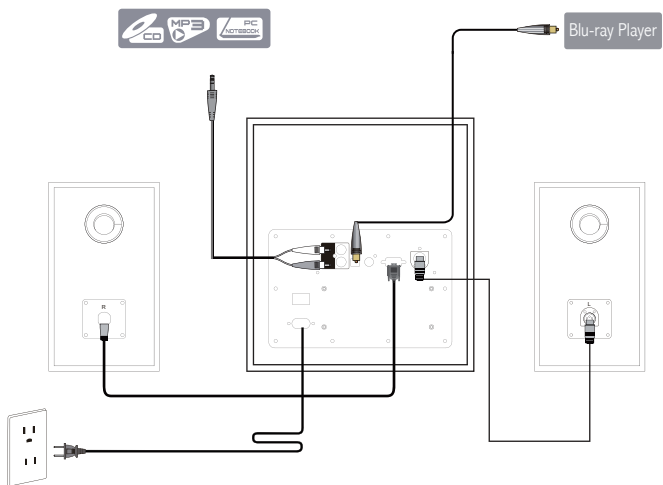
⚠ AVVERTENZA!

1. Non ingerire la batteria; pericolo di ustioni chimiche.
2. Il prodotto include una batteria wafer. L'ingerimento di questa batteria può causare lesioni o la morte. Non collocare la batteria vecchia o nuova in luoghi alla portata dei bambini.
3. Non usare il prodotto se il coperchio della batteria manca o non è chiuso e tenere il telecomando fuori dalla portata dei bambini.
4. Se la batteria è stata ingerita è necessario dirigersi subito in ospedale.

Nota:

1. Non posizionare il telecomando in luoghi caldi ed umidi.
2. Non caricare le batterie.
3. Rimuovere le batterie quando non vengono utilizzate per un lungo periodo di tempo.
4. La batteria non dovrebbe essere esposta ad eccessivo calore come la luce del sole diretta, fuoco o simili.
5. Se la batteria non è sostituita correttamente vi è il pericolo di esplosione. Sostituire esclusivamente con batterie dello stesso tipo o equivalenti.

Collegamenti





1. Premere il controllo del volume principale sull'altoparlante satellite attivo o premere il pulsante "OPT/COX" sul telecomando per selezionare l'ingresso ottico/coassiale.
2. Utilizzare il cavo ottico o coassiale (cavo ottico incluso) per collegare le sorgenti audio all'altoparlante.
3. Riprodurre la musica dai dispositivi e regolare il volume a piacere.

Nota:

In modalità ottica e coassiale, solo il segnale PCM con frequenza 44.1KHz/48KHz può essere decodificato.

Ingresso PC/AUX



1. Premere il controllo del volume principale sull'altoparlante satellite attivo o premere il pulsante "PC/AUX" sul telecomando per selezionare l'ingresso PC/AUX.
2. Usare il cavo audio per collegare le sorgenti audio (telefoni cellulari, tablet ecc.) all'altoparlante.
3. Riprodurre la musica dal dispositivo e regolare il volume a piacere.



Associazione

1. Accendere l'altoparlante e passare alla modalità Bluetooth premendo il pulsante Bluetooth sul telecomando o premere il controllo del volume principale sull'altoparlante satellite attivo fino a quando l'icona Bluetooth si accende.
2. Andare alle impostazioni del dispositivo sorgente (telefono cellulare, tablet, ecc.) e cercare i dispositivi Bluetooth vicini; troverete "EDIFIER S350DB" nell'elenco.
3. Associare il dispositivo con "EDIFIER S350DB".
4. Riprodurre i brani audio sul dispositivo e regolare il volume al livello desiderato.
5. Per scollegare il Bluetooth, premere e tenere premuto il pulsante Bluetooth sul telecomando.

Nota:

1. E' possibile cercare e collegare il Bluetooth sul prodotto solo quando l'altoparlante è acceso e impostato sull'ingresso Bluetooth. Quando l'altoparlante è impostato su altri ingressi audio la connessione Bluetooth sarà scollegata. Quando impostato sull'ingresso Bluetooth l'altoparlante proverà a collegarsi all'ultimo dispositivo sorgente Bluetooth collegato.
2. La connettività e la compatibilità Bluetooth possono essere diverse tra vari dispositivi sorgente, in base alle versioni software dei dispositivi sorgente.
3. Per godere delle funzioni Bluetooth complete di questo prodotto, assicurarsi che il dispositivo mobile supporti i profili A2DP e AVRCP.
4. Il codice PIN per il collegamento è "0000" se necessario.
5. Il decoder Qualcomm® aptX™ incorporato nel prodotto aiuta ad ottenere una migliore qualità della trasmissione del suono wireless; perciò usare come sorgente audio un dispositivo che supporta il Qualcomm® aptX™.

Specifiche

Potenza di uscita:	R/L (alti): 15W+15W R/L (media portata e bassi): 25W + 25W SW: 70W
Livello di rumore:	≤ 25dB(A)
Gamma della risposta in frequenza:	SW: 40Hz~160Hz R/L: 160Hz~20KHz
Ingressi audio:	PC/Ausiliario/Ottico/Coassiale/Bluetooth
Frequenza di banda:	2.402GHz ~ 2.480GHz
Potenza di uscita RF:	≤ 20 dBm (EIRP)

Non vi sono restrizioni d'uso.

Nota: la frequenza di collaudo nominale è la seguente: il test degli alti è 10KHz, il test della media portata e dei bassi è 500Hz, il test dei bassi è 80Hz.

Problema	Soluzione
Nessun suono	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che la spia di accensione sia ACCESA.
	<ul style="list-style-type: none"> • Provare ad attivare il volume usando il controllo del volume principale o il telecomando.
	<ul style="list-style-type: none"> • Assicurarsi che i cavi audio siano ben collegati e che l'ingresso sia impostato correttamente sugli altoparlanti.
	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che vi sia un segnale in uscita dalla sorgente audio.
Impossibile collegarsi tramite Bluetooth	<ul style="list-style-type: none"> • Assicurarsi che l'altoparlante sia impostato sull'ingresso Bluetooth. Se è in altre modalità audio il Bluetooth non si collegherà. Scollegare da qualsiasi dispositivo Bluetooth premendo e tenendo premuta la manopola del volume in modalità Bluetooth e riprovare.
	<ul style="list-style-type: none"> • La portata effettiva della trasmissione Bluetooth è 10 metri; assicurarsi che l'uso sia entro questo intervallo.
	<ul style="list-style-type: none"> • Provare a collegare un altro dispositivo Bluetooth.
L' S350DB non si accende	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che l'alimentazione elettrica sia collegata o se la presa a muro è accesa.

Per sapere di più su EDIFIER, visitare il sito www.edifier.com

Per domande sulla garanzia Edifier, visitare la relativa pagina del paese sul sito www.edifier.com e consultare la sezione intitolata Condizioni di garanzia.

USA e Canada: service@edifier.ca

Sud America: Visitare il sito www.edifier.com (inglese) o www.edifierla.com (spagnolo/portoghese) per informazioni locali di contatto.

Instruções de segurança importantes

1. Por favor, leia as instruções com atenção. Guarde-as num local seguro para referência futura.
2. Use apenas acessórios aprovados pelo fabricante.
3. Instale o instrumento corretamente seguindo as instruções na secção de ligação do dispositivo.
4. Recomenda-se a utilização do produto num ambiente de 0-35 C.
5. Para reduzir o risco de incêndio e choque elétrico, não exponha o produto à chuva nem à humidade.
6. Não use este produto perto da água. Não mergulhe o produto em nenhum líquido nem o exponha a gotas ou salpicos.
7. Não instale nem use este produto perto de nenhuma fonte de calor (por ex., aquecedores, fornos, radiadores ou outros dispositivos que gerem calor).
8. Não coloque nenhum objeto com líquido, como copos, sobre o produto; nem coloque chamas nuas, como velas acesas sobre o produto.
9. Não bloqueie nenhuma abertura de ventilação. Não insira nenhum objeto nas aberturas de ventilação ou ranhuras.
10. Poderá causar um incêndio ou choque elétrico. Mantenha um espaço suficiente à volta do produto para manter uma boa ventilação (mínimo de 5cm recomendado).
11. Não force uma ficha na tomada. Antes de ligar, verifique se a tomada está bloqueada e se a ficha corresponde à tomada e se está orientada para a direção correta.
12. Mantenha os acessórios e peças fornecidos (como parafusos) longe das crianças, para evitar que sejam ingeridos pelas mesmas, por engano.
13. Não abra nem remova a estrutura. Poderá ficar exposto a tensão perigosa ou a outros riscos perigosos. Independentemente da causa dos danos (tais como, danos no cabo ou ficha, exposição a salpicos ou queda de objetos estranhos no produto, exposição à chuva ou humidade, não funcionamento ou queda do produto, etc.), a reparação terá de ser executada imediatamente por um profissional de reparação autorizado.
14. Antes de limpar o produto com um pano seco, desligue-o sempre e retire a ficha da tomada primeiro.
15. Nunca use ácido forte, álcali, gasolina, álcool ou outros solventes químicos para limpar a superfície do produto. Use apenas solventes neutros ou água limpa para limpar.



A música excessivamente alta pode conduzir à perda de audição. Por favor, mantenha o volume num nível seguro.



Este símbolo no produto ou na embalagem indica que este não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Em vez disso, deve entregá-lo num ponto de recolha apropriado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos. A recolha e reciclagem do seu equipamento em separado no momento de eliminá-lo irá ajudar a preservar os recursos naturais e a assegurar a sua reciclagem de forma a proteger a saúde humana e o ambiente. Para mais informações sobre o local onde poderá entregar o seu equipamento para reciclagem, contate os serviços municipalizados ou a empresa de recolha de detritos da sua área de residência, ou a loja onde adquiriu o produto.



Utilize apenas com o carrinho, suporte, tripé, apoio ou mesa especificados pelo fabricante ouvidido com o aparelho. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/aparelho para que não ocorram ferimentos se este tombar.

Instruções de segurança importantes

Aviso de potência:

1. Coloque o produto perto da tomada de alimentação.
2. Antes de usar, certifique-se de que a tensão de funcionamento é igual à tensão de alimentação local. A tensão de funcionamento correta encontra-se na placa do produto.
3. Para fins de segurança, retire a ficha do produto da tomada durante trovoadas ou sempre que não usar o produto durante muito tempo.
4. Em condições normais, a fonte de alimentação pode ficar quente. Mantenha uma boa ventilação na área e tenha cuidado.
5. As etiquetas de aviso de segurança encontram-se na estrutura ou parte inferior do produto ou adaptador de alimentação.



Este símbolo serve para alertar o utilizador para a presença de tensão perigosa não isolada dentro do compartimento do produto, a qual pode ter magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico para as pessoas.



Este símbolo serve para avisar o utilizador para não desmontar o compartimento do produto e que não existem peças passíveis de substituição pelo utilizador. Leve o produto a um centro de reparação autorizado para reparação.



Este símbolo indica que o produto destina-se apenas ao uso no interior.



Este símbolo indica que o produto é CLASSE II ou um dispositivo elétrico com duplo isolamento sem ligação à terra necessária.

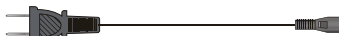
A ficha de ALIMENTAÇÃO ou adaptador é utilizado como forma para desligar o aparelho e deve manter-se pronto a ser utilizado.

Produtos sem fio:

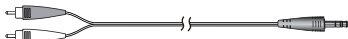
1. Os produtos sem fios podem gerar frequências de rádio de ondas curtas e interferir com a utilização normal de outros dispositivos eletrónicos ou equipamento médico.
2. Desligue o produto quando não for permitido usá-lo. Não use o produto em instalações médicas, em aviões, em bombas de gasolina, perto de portões automáticos, sistemas de alarme de incêndio automáticos ou outros dispositivos automatizados.
3. Não use o produto perto de um pacemaker, a menos de 20cm de distância. As ondas de rádio podem afetar o funcionamento normal do pacemaker ou outros dispositivos médicos.

O que contém a caixa

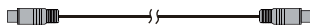
Conteúdo da caixa:



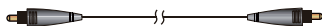
Cabo de alimentação



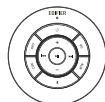
Cabo de áudio RCA de 3,5 mm



Cabo de ligação do altifalante

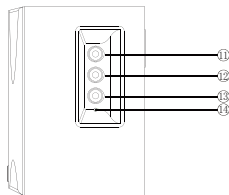
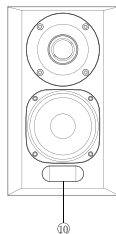
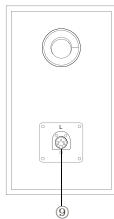
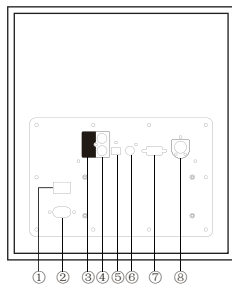


Cabo de entrada de fibra ótica



Controlo remoto



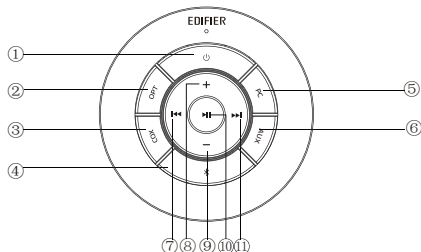


1. Interruptor de alimentação
2. Conector do cabo de alimentação
3. Entrada para PC
4. Entrada AUX
5. Entrada ótica
6. Entrada coaxial
7. Ligar ao altifalante satélite (R)
8. Ligar ao altifalante satélite (L)
9. Ligar ao subwoofer

10. Ecrã de visualização
11. Botão de controlo dos agudos
12. Botão de controlo dos graves
13. Botão de controlo do volume/seleção da entrada
Prima para comutar entre entradas de áudio: PC->AUX->Ótica->Coaxial->Bluetooth.
Prima e mantenha premido para ativar e desativar a função de espera
14. Indicador de alimentação

Controlo remoto

Controlo remoto



1. Ligar/Desligar (ON/OFF)
2. Entrada ótica
3. Entrada coaxial
4. Entrada Bluetooth
5. Entrada para PC
6. Entrada AUX
7. Faixa anterior
8. Aumentar o volume
9. Reduzir o volume
10. Reprodução/pausa
11. Faixa seguinte

Instalação e substituição da pilha do controlador:

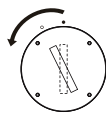
Conforme ilustrado, insira uma moeda na ranhura e gire para a esquerda, para a posição " o " para abrir a tampa da pilha. Coloque então a pilha CR2025 e gire para a direita, para a posição " ● " para fechar a tampa.

⚠ AVISO!

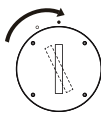
1. Não engula a bateria; perigo de queimadura química.
2. O produto inclui uma bateria bolacha. Se engolir esta bateria poderá resultar em ferimento ou morte. Não coloque a bateria nova ou antiga ao alcance das crianças.
3. Não use o produto se a tampa da bateria não estiver presente não estiver fechada e mantenha o controlo remoto inacessível para as crianças.
4. Dirija-se imediatamente ao hospital se engolir a bateria.

Nota:

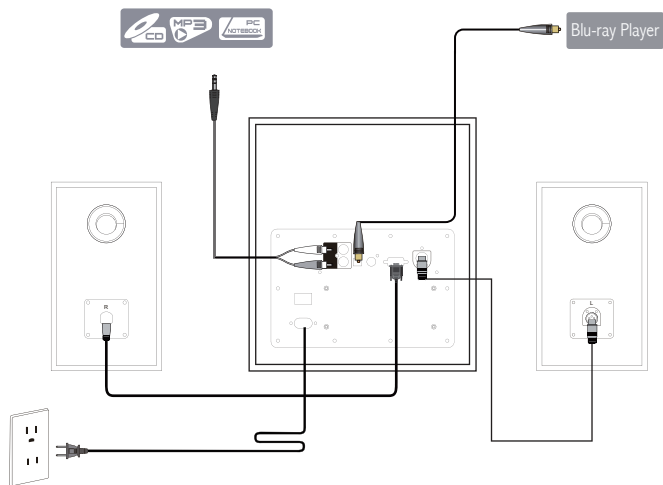
1. Não coloque o controlo remoto em locais quentes e húmidos.
2. Não carregue as pilhas.
3. Remova as pilhas sempre que não as usar durante um longo período de tempo.
4. A bateria não deve ser exposta ao calor excessivo, como a luz solar direta, fogo ou semelhante.
5. Perigo de explosão se a bateria for substituída incorretamente. Substitua apenas pelo mesmo tipo ou por um tipo equivalente.



Abrir



Fechar



Entrada ótica e coaxial



1. Prima o controlo do volume principal no altifalante satélite ativo ou prima o bot?o "OPT/COX" no controlo remoto para selecionar a entrada ótica/coaxial.
2. Utilizando um cabo ótico ou coaxial (cabo ótico incluído) para ligar as fontes de áudio ao seu altifalante.
3. Reproduza a partir dos seus dispositivos e ajuste o volume conforme necessário.

Nota:

Nos modos ótico e coaxial, apenas o sinal PCM com 44,1KHz/48KHz pode ser descodificado.



1. Prima o controlo do volume principal no altifalante satélite ativo ou prima o botão "PC/AUX" no controlo remoto para selecionar a entrada PC/AUX.
2. Utilize o cabo áudio para ligar as fontes áudio (telemóveis, tablets etc.) ao seu altifalante.
3. Reproduza a partir dos seus dispositivos e ajuste o volume adequadamente.

Entrada Bluetooth



Emparelhamento

1. Ligue o altifalante e passe para o modo Bluetooth premindo o botão Bluetooth no controlo remoto ou prima o controlo do volume principal no altifalante satélite Até o ícone Bluetooth se acender.
2. Vá para a secção de configuração no seu dispositivo fonte (telemóveis, tablets, etc.) e procure dispositivos Bluetooth nas proximidades, deverá encontrar "EDIFIER S350DB" na lista.
3. Faça o emparelhamento do seu dispositivo com o "EDIFIER S350DB".
4. Reproduza nos seus dispositivos as faixas áudio e ajuste o volume para um nível desejado.
5. Para desligar o Bluetooth, prima e mantenha premido o botão Bluetooth no controlo remoto.

Nota:

1. Só é possível pesquisar e ligar a função Bluetooth no produto quando o altifalante está LIGADO e está selecionada a entrada Bluetooth. Sempre que o altifalante estiver ligado às outras entradas áudio, a ligação Bluetooth será desligada. Sempre que estiver ligado à entrada Bluetooth, o altifalante tenta ligar-se ao último dispositivo Bluetooth a que esteve ligado.
2. A conectividade e compatibilidade Bluetooth podem ser diferentes entre vários dispositivos, dependendo das versões de software dos mesmos.
3. Para desfrutar de todas as funções Bluetooth deste produto, certifique-se de que o seu dispositivo móvel possui o perfil A2DP&HFP.
4. Se necessário, o código PIN para a ligação é "0000".
5. O decodificador Qualcomm® aptX™ integrado no produto ajuda a conseguir uma melhor qualidade de som com transmissão sem fios, por isso utilize como fonte de áudio um dispositivo que suporte o Qualcomm® aptX™.

Potência de saída:	D/E (agudos): 15W+15W D/E (gama médio e graves): 25W + 25W SW: 70W
Nível de ruído:	≤ 25dB(A)
Gama de resposta em frequência:	SW: 40Hz~160Hz D/E: 160Hz~20KHz
Entradas áudio:	PC/Auxiliar/Ótico/Coaxial/Bluetooth
Banda de frequência:	2.402GHz ~ 2.480GHz
RF Potência de saída:	≤ 20 dBm (EIRP)

Não existem restrições à utilização.

Nota: são as seguintes as frequências nominais de teste: o teste dos agudos é feito a 10KHz, o teste da gama média e dos graves é feito a 500Hz, o teste dos graves é feito a 80Hz.

Resolução de problemas

Problema	Solução
Sem som	• Verifique se a luz do indicador de alimentação está ACESA .
	• Tente aumentar o volume utilizando o controlo do volume principal ou o controlo remoto.
	• Certifique-se de que os cabos de áudio estão bem ligados e que a entrada está corretamente selecionada nos altifalantes.
	• Verifique se existe saída do sinal do dispositivo de áudio fonte.
Não é possível ligar por Bluetooth	• Certifique-se de que o altifalante está comutado para a entrada Bluetooth. Se estiver noutra entrada de áudio, a função Bluetooth não será ligada. Desligue de todos os dispositivos Bluetooth premindo e mantendo premido o botão do volume no modo Bluetooth, e tente novamente.
	• O alcance efetivo da transmissão por Bluetooth é de 10 metros; certifique-se de que está a operar dentro desse alcance máximo.
	• Tente ligar-se a outro dispositivo Bluetooth.
O S350DB não se liga	• Verifique se a fonte de alimentação principal está ligada ou se a tomada de parede tem corrente.

Para mais informações sobre a EDIFIER, consulte o site www.edifier.com

Para obter informações sobre a garantia da Edifier, acesse à página relevante do país em www.edifier.com e consulte a secção dos Termos da Garantia.

EUA e Canadá: service@edifier.ca

América do Sul: Visite o site www.edifier.com (Inglês) ou www.edifierla.com (Espanhol/Português) para obter informações sobre o contacto local.

Suit 2207, 22nd floor,
Tower II, Lippo centre,
89 Queensway
Hong Kong

Tel: +852 2522 6989
Fax: +852 2522 1989
www.edifier.com

© 2017 Edifier International Limited. All rights reserved.
Printed in China

NOTICE:

For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.

Products of EDIFIER will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.